

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

<b>RIEPILOGO GENERALE</b>
---------------------------

<b>AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2019</b>	<b>0,00</b>
---	-------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>831.080,47</b>
--------------------------------	-------------------

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>831.080,47</b>
-------------------------------	-------------------

**IL DIRETTORE**  
**LIVIA RAPONI**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
---	------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	130.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>130.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	620.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	41.249,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	4.831,47
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>666.080,47</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	35.000,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,00</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,00</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,00</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,00</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,00</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,00</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,00</b>

<b>Totale Titolo V</b>	<b>35.000,00</b>
------------------------	------------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>831.080,47</b>
--------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	477.620,00
I.07	Altre spese di personale	89.011,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>566.631,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	8.684,00
II.02	Cancelleria	3.256,50
II.03	Illuminazione e riscaldamento	9.769,50
II.04	Pulizia locali	4.342,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	1.085,50
II.07	Affitto locali	69.473,00
II.08	Manutenzioni	13.026,00
II.09	Trasporti	6.513,00
II.10	Premi assicurativi diversi	0,00
II.11	Spese amministrative varie	759,85
II.12	Libri	21.710,00
II.13	Audiovisivi	0,00
II.14	Abbonamenti	260,52
II.15	Noleggi, leasing	0,00
II.16	Altre spese di funzionamento	36.000,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>174.879,87</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	16.000,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	12.517,60
III.04	Traduzione articoli	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

<b>III.05</b> Viaggi di servizio	2.171,00
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,00
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,00
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	17.368,00
<b>Totale Titolo III</b>	<b>48.056,60</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		3.256,50
<b>IV.02</b> Arredamento		3.256,50
<b>IV.03</b> Automezzi		0,00
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,00
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>6.513,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,00
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		35.000,00
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,00
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,00
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		0,00
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,00
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,00
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,00
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,00
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>35.000,00</b>

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>831.080,47</b>
-------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**  
**NOTE ESPLICATIVE**

**ENTRATE**

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.01 Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente**

Seguendo le istruzioni ministeriali, si indica la cifra di 130.000 euro come dotazione finanziaria per il 2020.

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.02 Iscrizione ai corsi**

Tenendo conto degli incassi relativi all'anno 2019 per questo capitolo, si stima che l'introito delle iscrizioni ai corsi di lingua e cultura italiana di questo Istituto, per il 2020, si aggiri intorno ai 586.000 euro. In vista del possibile apprezzamento del real brasiliano, è probabile che questa cifra, valutata in termini di moneta locale, debba essere riconsiderata al ribasso.

**III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo**

La vendita dei libri e del materiale didattico agli studenti dei corsi viene stimata in oltre 41.000 euro; anche questa voce, se valutata in termini di moneta locale, vede un lieve ribasso.

**III.08 Esami di certificazione**

Continuano le convenzioni con l'Università per Stranieri di Perugia (esami CELI) e con l'Università per gli Stranieri di Siena (esami CILS) sia per le prove di certificazione di conoscenza della lingua italiana, sia per le prove di certificazione di glottodidattica per l'insegnamento dell'italiano come lingua straniera (DILS e DITALS). Per tutte le tipologie di certificazione summenzionate, l'IIC raccoglie le quote d'iscrizione e le inoltra alle rispettive Università, trattenendo una percentuale, come descritto di seguito: - CEL: 33,3 % delle quote d'iscrizione - CILS: 25% delle quote d'iscrizione - DILS: 10% delle quote d'iscrizione - DITALS: 25% delle quote d'iscrizione. Per l'anno 2019, si stima che le entrate derivanti dagli esami di certificazione ammontino a circa 4.800 euro.

***Titolo V: Anticipazioni e partite di giro***

**V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta**

Capitolo per la registrazione dei versamenti provenienti dal conto denominato Fondo Scorta, in favore del conto corrente di gestione in occasione di spese inderogabili e nell'attesa dell'erogazione del finanziamento ministeriale.

**USCITE**

***Titolo I: Spese di personale***

**I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua**

Sono inclusi in questo capitolo i costi del servizio di terziarizzazione del personale docente, fornito da una ditta specializzata che ha ottenuto l'incarico a partire dal 2018. La nuova modalità di contrattazione, adottata da questo Istituto per ottemperare alle direttive del MAECI in materia di assunzione di personale docente, e in conformità con le leggi locali, ha comportato un aumento considerevole di questa voce. Basata sui dati relativi ai costi effettivamente sostenuti per questo servizio per l'anno in corso, la previsione di spesa per il 2020 rappresenta un valore equivalente al 370% se comparato alla dotazione ministeriale.

**I.07 Altre spese di personale**

In questo capitolo sono inclusi i pagamenti all'impresa che fornisce il personale di segreteria dei corsi (per la sede centrale dell'IIC e per le sedi distaccate di Copacabana e di Barra). Vengono, altresì, considerate le spese sostenute per tre stagisti, contrattati tramite apposite fondazioni - prive di finalità lucrative e di utilità pubblica - che svolgono una funzione di mediazione tra imprese, istituzioni e studenti universitari, secondo quanto stabilito dalla legge brasiliana. Per ultimo sono inclusi i pagamenti dei due funzionari adibiti ai servizi di pulizia nelle sedi del Centro e di Copacabana.

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

La voce comprende le spese per servizi postali e telefonici della sede dell'IIC e di tre delle sedi esterne dei corsi di lingua.

**II.02 Cancelleria**

Voce per la registrazione delle spese di materiale di cancelleria.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

In questo capitolo vengono registrate le spese di energia elettrica e di gas della sede dell'IIC e di due delle sedi esterne dei corsi di lingua.

**II.04 Pulizia locali**

La voce comprende sia i pagamenti all'impresa che fornisce il personale di pulizia (sede centrale e sede distaccata di Copacabana) sia le spese per l'acquisto dei materiali e degli utensili necessari per la pulizia della sede centrale dell'IIC e di due delle sedi distaccate.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

In questo capitolo vengono registrate le spese di monitoraggio e sorveglianza della sede dell'IIC (allarme con sensori di frequenza).

**II.07 Affitto locali**

In questa voce compaiono: gli affitti delle due sedi distaccate dei corsi di lingua, nei quartieri di Copacabana e Barra e di alcune sale presso la scuola di lingua Ann Arbor e presso la Scuola di Cultura di Niterói.

**II.08 Manutenzioni**

La voce comprende le spese di manutenzione ordinaria e straordinaria dell'Istituto.

**II.09 Trasporti**

Vengono registrate in questa voce le spese di trasporti sostenute da questo IIC: sia quelle per le spedizioni dall'Italia dei manuali destinati agli alunni dei corsi di lingua via corriere diplomatico (DHL), sia le spese per trasferimenti interni in città, mediante l'utilizzo di taxi, da parte del personale dell'IIC per motivi di lavoro.

**II.11 Spese amministrative varie**

La voce comprende le spese amministrative sostenute nei confronti della banca locale, previste dalla legge brasiliana.

**II.12 Libri**

Compaiono sotto questa voce gli acquisti di testi e materiali didattici per gli studenti dei corsi di lingua italiana

**II.14 Abbonamenti**

In questo capitolo rientrano le spese dell'abbonamento annuale al quotidiano locale "O Globo".

**II.16 Altre spese di funzionamento**

In questo capitolo rientrano le spese condominiali del palazzo demaniale (relative agli spazi occupati dall'IIC) e delle sedi di Copacabana e Barra. La voce comprende inoltre le spese relative all'acquisto di alimenti, di grembiuli, dei copricapo e di piccoli utensili da cucina per i corsi di gastronomia di questo IIC.

***Titolo III: Spese promozionali***

**III.01 Manifestazioni culturali**

Per questo capitolo, si prevede una spesa di circa 16 mila euro, considerevolmente inferiore rispetto a quella preventivata lo scorso anno. Tale riduzione si deve ai costi molto elevati della terziarizzazione del servizio di contrattazione del personale docente dei corsi di lingua e cultura. Verranno intensificati, ad ogni modo, le collaborazioni con le istituzioni locali e le sinergie con la rete diplomatico-consolare, in modo da assicurare una programmazione altrettanto ricca e di qualità.

**III.03 Pubblicità**

La pubblicità è rivolta alla divulgazione e alla promozione dei corsi di lingua e cultura e degli eventi culturali. Oltre alla realizzazione di materiale a stampa (banner, brochure, volantini), ci si avvale di un'impresa specializzata in marketing digitale, per la visibilità e la presenza dell'IIC sui vari social network (Facebook, Youtube, Twitter, Instagram).

**III.05 Viaggi di servizio**

Voce destinata alla registrazione delle spese sostenute per viaggi di servizio del direttore.

**III.08 Altre spese promozionali**

In questo capitolo sono previsti i pagamenti per compensi dovuti in decorrenza di contratti d'opera occasionali e di breve durata per la docenza di corsi tematici (gastronomia, enologia, moda, arte, etc).

***Titolo IV: Spese in conto capitale***

**IV.01 Attrezzature**

In questo capitolo vengono registrate le spese per l'acquisto di attrezzature destinate sia agli uffici dell'Istituto sia alle aule dove si svolgono i corsi di lingua italiana (computer, apparecchi telefonici, apparecchi di aria condizionata, ecc.), sia nella sede centrale sia in quelle distaccate.

**IV.02 Arredamento**

In questo capitolo vengono registrate le spese per l'acquisto di mobili destinato sia agli uffici dell'Istituto sia alle aule dei corsi di lingua (tavoli, sedie, tende, ecc.), nella sede demaniale e nelle tre distaccate.

***Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro***

**VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta**

Come già illustrato nel corrispondente Capitolo in Entrata, questa voce registra i versamenti destinati dal conto corrente di gestione a quello denominato Fondo Scorta dopo la corresponsione del finanziamento ministeriale. I valori devono obbligatoriamente chiudere in parità portando ad un azzeramento di saldo tra entrate e uscite.



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

**Premessa**

I cambiamenti intervenuti negli ultimi due anni sia in relazione alla modalità di contrattazione del personale docente, sia in relazione alla dotazione finanziaria e al contributo straordinario per il potenziamento dell'azione di promozione culturale, hanno modificato sensibilmente il quadro finanziario di questo Istituto, rendendo necessarie una serie di considerazioni per l'anno 2020. L'attività didattica e l'organizzazione dei corsi di lingua e cultura italiana continuano a costituire uno degli asset principali dell'IIC Rio e, insieme alle manifestazioni culturali, rivestono un ruolo fondamentale: contribuiscono a rafforzare l'immagine dell'Istituto presso il pubblico locale e svolgono una forte funzione identitaria sia a Rio de Janeiro che nella contigua città di Niterói, in cui l'attività dei corsi è articolata e distribuita in maniera quasi capillare. Da un punto di vista prettamente finanziario, l'attività dei corsi ha negli anni scorsi assicurato all'IIC un elevato tasso di autofinanziamento, consentendo di reinvestire i proventi dei corsi nelle manifestazioni culturali, sopperendo in tal modo alle limitazioni derivanti da una dotazione finanziaria poco più che sufficiente a coprire spese fisse di funzionamento e costi di gestione. A partire dal 2018, il passaggio dalla contrattazione diretta dei docenti (attraverso contratti di prestazione d'opera) ad una contrattazione esternalizzata degli stessi, che ha configurato un tipo di gestione mista dell'attività dei corsi di lingua, ha comportato – come già sottolineato in precedenza – un cospicuo aumento delle spese per il personale, che minaccia di rendere tale attività non solo non più redditizia, ma addirittura poco sostenibile. D'altra parte, l'aumento di 20.000 euro della dotazione ministeriale, a partire dall'anno in corso, ha permesso solo in parte di sopperire alla diminuzione dei profitti dei corsi di lingua dovuti alla terzizzazione del personale docente. Il tasso di autofinanziamento, che nel 2019 si attesta intorno al 55% (contro l'87% nell'anno precedente), è dovuto esclusivamente alle aumentate risorse ministeriali, e in particolare al contributo proveniente dal Piano straordinario, senza il quale l'attività di organizzazione di eventi culturali sarebbe stata fortemente compromessa. In ragione di quanto su esposto, in sede di bilancio di previsione per il prossimo esercizio finanziario, si rende necessario un drastico contenimento delle spese per le manifestazioni culturali; al tempo stesso assume un'importanza cruciale, per poter espletare un'attività di promozione di manifestazioni culturali degna di tale nome, lo stanziamento di fondi ad hoc erogati da codesto Ministero nell'ambito del Fondo di Potenziamento. Come negli anni precedenti, si avrà cura di intensificare le collaborazioni con le istituzioni locali e le principali entità culturali, nonché le sinergie con la rete diplomatico-consolare poste in atto attraverso il coordinamento e la realizzazione di iniziative circuitabili, che consentono un maggiore impatto ed economie di scala.

**Obiettivi**

Con il proposito di dare continuità al proprio impegno nella promozione e cooperazione culturale, scientifica e linguistica negli stati di Rio de Janeiro, Espírito Santo e Bahia, l'Istituto Italiano di Cultura di Rio de Janeiro intende realizzare per il 2020 una serie di iniziative volte a volte a rafforzare la presenza dell'italiano e dell'italianità a Rio de Janeiro e nel territorio di competenza che comprende gli Stati di Bahia e Espírito Santo. Si guarderà all'arte, al design, al teatro, alla letteratura al cinema e all'enogastronomia, privilegiando la dimensione della sperimentazione e dell'innovazione, ma senza perdere di vista la tradizione. Si farà attività di promozione culturale, tenendo presente il concetto di "promozione integrata", dunque avendo presenti le importanti sinergie che possono essere trovate con altre entità del Sistema Italia (ICE, Enit, Camera di Commercio) e con il mondo delle imprese; in particolare, si cercherà di promuovere ampie riflessioni su arte e industria creativa; ambiente e impiego di tecnologie pulite; ricerca scientifica nel campo delle energie rinnovabili e smart cities; valorizzazione e preservazione del patrimonio storico e artistico e applicazione di uno stile imprenditoriale alla gestione dei musei. Nell'ottica di una sempre più radicata e proficua integrazione nel contesto brasiliano, la programmazione delle manifestazioni culturali dell'IIC sarà realizzata in collaborazione con le istituzioni pubbliche e i centri culturali locali; con le università della città e degli Stati di Rio de Janeiro, Espírito Santo e Bahia; con importanti istituzioni italiane in ambito culturale, artistico e scientifico. Si cercherà inoltre ogni possibile sinergia a livello di Sistema Italia.

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

**Sede**

L'Istituto ha sede nella palazzina demaniale del Consolato Generale (sita in Av. Presidente Antônio Carlos, 40, nel Centro di Rio de Janeiro) della quale occupa il quarto e quinto piano. Nonostante non sia prevista la correponsione di un affitto, le spese condominiali sono molto elevate e assorbono circa il 63% della dotazione ministeriale. Oltre agli uffici e ad una sala riunioni, il quarto piano accoglie un teatro e una cucina semiprofessionale utilizzata per i corsi di gastronomia; al quinto piano sono ubicatesei aule per icorsi di lingua e una sala riunioni per i docenti. La biblioteca non è attualmente in funzione, in virtù della necessità, a seguito delle ristrutturazioni degli ufficieffettuate nel 2018 e 2019, di un suo trasferimento in altro locale del palazzo,non ancora individuato dal Consolato.

**Risorse Umane**

Il personale dell'Istituto è costituito dalla direttrice Livia Raponie dai seguenti contrattisti (a legge locale) : 1) Francesco Trapanese: amministrazione, comunicazione, eventi culturali; 2) Riccardo Cavagnera: contabilità e amministrazione; 3) Giovanni Maria Ponta: sistemi informatici, eventi culturali; 4) Riccardo Scafati: corsi di lingua, eventi culturali, comunicazione; 5) Elizabeth Thompson: segreteria, archivio, inventario.

Per il supporto alle attività dei corsici si avvale, per la sede centrale e per le filiali di Barra e Copacabana, di treunità di personale addetto alla segreteria e di due addetti alle pulizie, forniti da ditta esterna di risorse umane.

**Risorse Finanziarie**

Il contributo ministeriale per il 2019 è stato di 250.000 euro (130.000 euro di dotazione finanziaria, più 120.000 euro erogati attraverso il Piano Straordinario Vivere all'Italiana). A questo si aggiungono gli introiti provenienti dai corsi di lingua e cultura italiana, principale voce d'entrata di questo Istituto, dagli esami di certificazione (sia quelli offerti dalle università italiane che quelli somministrati dall'IIC su richiesta delle autorità locali), dai corsi di enogastronomia e dalla vendita dei libri didattici. La previsione di tali entrate, per il 2020, è di circa 632.000 euro (cifra soggetta alla fluttuazione del cambio euro-real). Tuttavia, rispetto agli anni precedenti, le crescenti spese per il personale docente, terziarizzato nel 2018, hanno fatto sí che i profitti derivanti dalle iscrizioni ai corsi di lingua e cultura italiana si siano drasticamente ridotti. Tale aumento delle spese potrebbe rendere l'attività dei corsi poco sostenibile negli anni a seguire.

**Corsi di Lingua e Cultura italiana**

Nonostante la fase di incertezza economica, successiva alla recessione degli ultimi anni, il numero di iscrizioni ai corsi di lingua e cultura italiana organizzati dall'IIC ha registrato un aumento considerevole, attestandosi intorno alle 2.550 unità annuali.Tali dati autorizzano previsioni ottimistiche per il 2020. Allo scopo di raggiungere un pubblico sempre più ampio e vario, si punta alla differenziazione dell'offerta, proponendo, oltre ai corsi regolari di lingua, anche corsi intensivi, corsi tematici ecorsi specifici per segmento di pubblico (bambini e adolescenti). In virtù dell'estensione della metropoli di Rio, l'attività didattica è distribuita tra la sede centrale e cinquesedi staccate, situate nei principali quartieri – Copacabana, Leblon, Jardim Botânico, Barra da Tijuca – e nella limitrofa città di Niterói. A Barra da Tijuca e a Copacabana, l'Istituto ha stipulato regolari contratti di locazione. A Leblon e a Jardim Botânico, l'IIC utilizza gli spazi della scuola di lingue Ann Arbor, che,in base alle necessità dell'IIC, concede alcune sale per lo svolgimento delle attività didattiche, in cambio delle quali viene corrisposto un valore pari al 35% delle iscrizioni.Nella città di Niterói, continua la collaborazione conla Scuola di Cultura, di cui l'IIC ha in gestione alcune sale. In questo caso, l'IIC corrisponde alla Scuola di Cultura il 30% degli introiti derivanti dalle iscrizioni.

**Attività culturali**

In virtù di quanto esposto nella presente relazione, la parte della dotazione ordinaria da destinare alle manifestazioni

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

culturali è sensibilmente ridotta e sarà sufficiente a coprire iniziative di piccola o media entità di cui alla lista allegata. Si fa invece affidamento sulle risorse erogate attraverso il Fondo di potenziamento per la realizzazione degli eventi afferenti agli appuntamenti annuali promossi dal MAECI (Giornata del Design, Giornata dell'Arte Contemporanea, Fare Cinema, Settimana della Lingua Italiana, Settimana della Cucina); per le iniziative organizzate in occasione delle ricorrenze evidenziate dal ministero; per i grandi eventi nell'ambito dell'architettura che si intendono realizzare a Rio de Janeiro in occasione del Congresso Mondiale degli architetti e di Rio Capitale Mondiale dell'Architettura 2020 (si rimanda all'apposita richiesta che perverrà da questa Ambasciata). Prosegue inoltre la programmazione di attività in ambito Eunic, che prevede tre momenti principali : la Giornata dell'Europa (9 maggio), la partecipazione alla Festa letteraria internazionale di Paraty (FLIP, luglio) e la Settimana delle lingue europee (settembre).

**Collaborazioni**

L'IIC prosegue e rafforza le collaborazioni in atto con i maggiori musei della città (MNBA, MAC, MAM, Museu Histórico Nacional, Museu Nacional) e con le principali istituzioni culturali e accademiche, per la realizzazione di iniziative culturali e artistiche nei diversi ambiti. Si è inoltre avviata una collaborazione con i SESC – costituenti una rete di centri culturali di grande rilevanza in Brasile - di Vitória e Salvador de Bahia, volta alla realizzazione di eventi culturali nelle capitali degli stati di nostra competenza. Una partecipazione attiva e crescente è riservata alle attività del Cluster Eunic di Rio, nel cui ambito vengono organizzate varie manifestazioni, come la Giornata dell'Europa e la Giornata delle Lingue europee.

**Conclusioni**

L'IIC rinnova per il 2020 il proprio impegno nella promozione e diffusione della lingua e della cultura italiana nei tre stati di competenza, consapevole dell'importanza della propria missione all'interno del Sistema Italia. Nonostante la delicata fase che il Brasile attraversa da un punto di vista economico, sociale e culturale, e nonostante le minori risorse disponibili per le manifestazioni culturali, si profonderà ogni sforzo per intensificare e aumentare le collaborazioni con entità brasiliane e italiane, al fine di mantenere una programmazione ricca e di alto profilo, rispondendo alla domanda di lingua e cultura italiana che ci perviene dal pubblico locale.

## LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
XV Rio Harp Festival	Partecipazione al prestigioso Festival internazionale con l'invito di un arpista italiano		MAGGIO	Luoghi vari	EUR	52.000,00	2.000,00	50.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Musica no Museu		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto di Gabriele Baldocchi	Concerto dedicato a Nino Rota		SETTEMBRE	Sala Cecilia Meirelles	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC Rio		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Cineclub mensile	Proiezione del film "Io Leonardo"		APRILE	Teatro Sala Italia	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della memoria	Esposizione fotografica		GENNAIO	Associazione Religiosa Israelita	EUR	1.000,00	500,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Religiosa Israelita		Data inizio: 27/01/2020	Data fine: 27/01/2020	Note:			
Giornata dell'Europa	Evento culturale ed eno-gastronomico volto alla promozione delle culture europee		MAGGIO	Piazza Camoes	EUR	11.500,00	1.500,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC Rio		Data inizio: 09/05/2020	Data fine: 09/05/2020	Note:			
Festa Letteraria Internazionale di Paraty - FLIP	Partecipazione al Festival letterario con l'invito di un autore italiano		LUGLIO	Paraty	EUR	24.000,00	4.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC Rio		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata delle Lingue Europee	Evento dedicato alla promozione delle lingue europee		SETTEMBRE	Da definire	EUR	11.500,00	1.500,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC Rio		Data inizio: 26/09/2020	Data fine: 26/09/2020	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 7.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Ciclo teatro in IIC	Spettacolo teatrale inedito con l'attore Savio Moll, ispirato ai testi di Gianni Rodari		APRILE	Teatro Sala Italia	EUR	750,00	750,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Ciclo teatro in IIC	Spettacolo teatrale con l'attore Nicola Siri dal titolo '900		GIUGNO	Teatro Sala Italia	EUR	750,00	750,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Ciclo Teatro in IIC	Spettacolo teatrale con l'attrice Anita Mosca		OTTOBRE	Teatro Sala Italia	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Ciclo teatro in IIC	Spettacolo teatrale inedito con l'attore Alvise Camozzi		NOVEMBRE	Teatro Sala Italia	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.500,00

Totale a carico IIC EUR: 16.000,00